

Thinking of you
Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Серия EFP

2 electrolux

Инструкция по эксплуатации электрокамина серии EFP

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый электрокамин и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Введение	3
Управление электрокамином	4
Пульт дистанционного управления	5
Монтаж	7
Уход и обслуживание	7
Меры предосторожности	7
Сервисное обслуживание	8
Поиск неисправностей	8
Технические характеристики	8
Комплектация	9
Утилизация	9
Сертификация	9
Гарантийный талон	10

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ
НАЙТИ НА САЙТЕ **WWW.HOME-COMFORT.RU**
ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

Примечание:

В тексте данной инструкции электрокамин может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Назначение прибора

Электрокамин - бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева бытовых помещений.



Внимание!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезно-му повреждению оборудования.

Примечание:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Электрокамин должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки электрокамина электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Электрокамин должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
5. Класс мощности электрокамина (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



Внимание!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности.

Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:

Перед эксплуатацией обогревателя прочтите руководство и храните его в доступном месте.

Используйте обогреватель только при напряжении, которое указано на паспортной табличке.

Не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через выходные решетки во избежание перегрева и возгорания.

Не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрыванию решетки и затрудненному удалению воздуха.

Не располагайте обогреватель поблизости от отопительных приборов.

Не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, краска или другие горючие жидкости.

Во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности.

Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем перемещать в другое место.

Не используйте обогреватель для сушки одежды.

Не вставляйте и следите за тем, чтобы в выходные отверстия не попали посторонние металлические предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора.

Не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к поражению электрическим током.

Не доставайте прибор в случае падения в воду. Немедленно выньте вилку из розетки.

Не эксплуатируйте обогреватель с поврежденным шнуром, вилкой, в случае неисправностей, падения или любого другого повреждения. Обратитесь к квалифицированному электрику для проверки, электрической и механической настройки, сервисного обслуживания или ремонта обогревателя. Не прикасайтесь к работающему электрокамину мокрыми руками.

Наиболее распространенной причиной перегрева является скопление пыли внут-

ри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные отверстия.

При чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.

Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.

Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или других емкостей с жидкостью.

Прибор должен использоваться в вертикальном положении.

Перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть.

Не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям.

Не рекомендуется использовать шнур-удлинитель.

Не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора.

Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку. Если прибор не используется, отключите его от сети.

Этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом и коврах Флокати.

Во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности.

Не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т.д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него.

Не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину.

Не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу. Не убирайте прибор на место его хранения, если он еще горячий.

Не разрешайте детям играть с прибором. Прибор не следует располагать непосредственно под розеткой.

Все поверхности данного прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны находиться на своих местах во время эксплуатации.

Для предотвращения перегрева не накрывайте обогреватель.

Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком во избежание несчастных случаев.

Также прибор не следует подключать к цепи, которая часто замыкается и размыкается.

Используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях. Нельзя использовать электрокамин в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

Вблизи обогревателя нельзя распылять аэрозоли и другие легко воспламеняющиеся вещества.

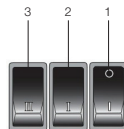
Не используйте электрокамин в связке с внешним термостатом, программатором, таймером и любыми другими устройствами, автоматически включающими прибор в связи с риском пожара.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями, а также без опыта эксплуатации электрообогревателей.

Управление электрокамином

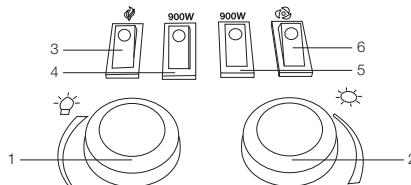
Панель управления

а) Модель EFP/F-120H



1. Включение электрокамина, включение эффекта пламени
2. Включение режима половинной мощности
3. Включение режима полной мощности

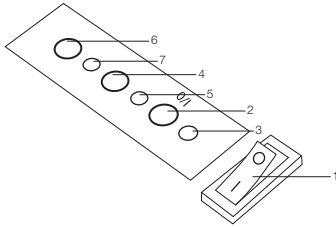
б) Модель EFP/C-1000RC



1. Регулятор интенсивности эффекта пламени
2. Регулировка термостата

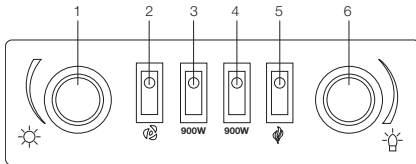
3. Включение/выключение эффекта пламени
4. Режим обогрева (900 Вт)
5. Режим обогрева (900 Вт)
6. Включение вентилятора

с) Модели EFP/W-1250RC, EFP/W-1200RC, EFP/W-1100URC, EFP/W-1100RRC, EFP/W-1200RC, EFP/W-1300RRC



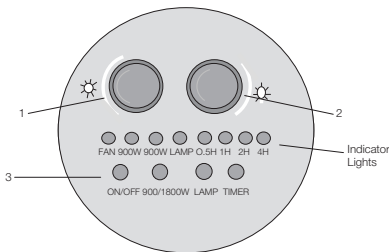
1. Кнопка включения/выключения прибора
2. Кнопка включения системы визуализации пламени/регулировка эффекта пламени (нажать в течении 3 секунд)
3. Индикатор системы визуализации пламени
4. Кнопка включения режима половинной мощности
5. Индикатор режима половинной мощности
6. Кнопка включения режима полной мощности
7. Индикатор режима полной мощности

д) Модели EFP/F-100, EFP/F-110



1. Регулировка термостата
2. Режим вентилятора (без обогрева)
3. Режим обогрева (900 Вт)
4. Режим обогрева (900 Вт)
5. Включение/выключение эффекта пламени
6. Регулировка эффекта пламени

е) Модель EFP/F-200RC



1. Регулировка термостата
2. Регулировка эффекта пламени

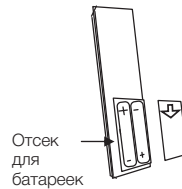
3. Управление прибором
4. Индикация режимов работы электрокамина (также дублируется на передней панели прибора)

Обозначения:

ON/OFF – включение/выключение прибора
 900/1800W – выбор режима мощности обогрева (900 и 1800 Вт соответственно)
 1000/2000W – выбор режима мощности обогрева (1000 и 2000 Вт соответственно)
 LAMP – включение/выключение эффекта пламени
 TIMER – Активация таймера на отключение.
 Диапазон – 0,5 – 7 часов. Шаг настройки – 0,5 ч.

Пульт дистанционного управления

(только для моделей EFP/F-200RC, EFP/W-1100URC, EFP/W-1200RC, EFP/W-1250RC, EFP/W-1100RRC, EFP/W-1200RC, EFP/W-1300RRC)



Откройте крышку на задней поверхности пульта ДУ. Вставьте батарейки. Закройте крышку.

Примечание:

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.



Внимание!

Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь им пользоваться в течении длительного времени.

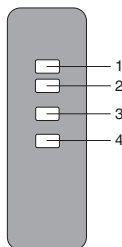
Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели электрокамина.

Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки.

Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

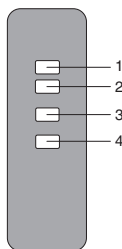
6 electrolux

а) Для моделей EFP/W-1100RRC, EFP/W-1100URC, EFP/W-1250RC, EFP/W-1200RRC, EFP/W-1300RRC, EFP/W-1200RC



1. Включение/выключение прибора
2. Выбор режима половинной мощности
3. Выбор режима полной мощности
4. Включение эффекта пламени

б) Для модели EFP/W-200RC



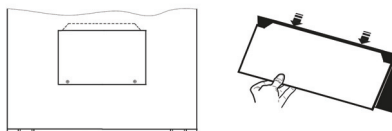
1. Включение/выключение прибора
2. Выбор мощности обогрева
3. Программирование таймера отключения
4. Включение эффекта пламени

Установка и обслуживание

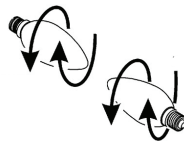
Замена лампы

Перед заменой ламп, убедитесь, что электрокамин отключен от электросети.

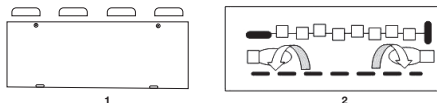
а) Модель EFP/F-120H



Лампы эффекта пламени расположены за задней панелью. Для замены ламп, открутите 2 винта на задней панели и снимите панель. Выкрутите перегоревшую лампу и вставьте новую. Установите заднюю панель.

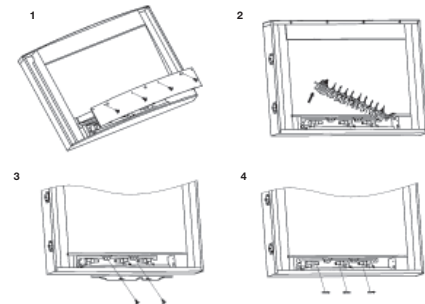


б) Модель EFP/C-1000RC



- Снимите заднее стекло, выкрутив 2 шурупа (рис. 1)
- Замените перегоревшую лампу (используйте новую лампу мощностью 25 Вт (рис. 2).
- Установите заднее стекло

с) Модели EFP/W-1250RC, EFP/W-1200RRC

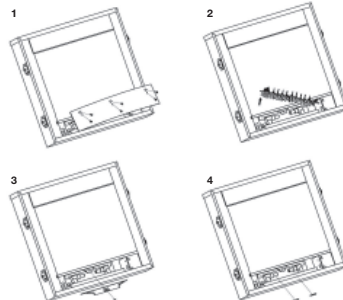


Аккуратно снимите переднюю панель электрокамина. Для доступа к лампам, снимите крышку как показано на рисунке 1.

Далее аккуратно снимите гибкий вертел (рис. 2.) Снимите экран как показано на рисунке 3.

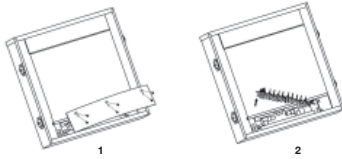
Вытащите перегоревшую лампу, вставьте новую (мощностью 40 Вт, тип G9, галогеновая) Установите на место все элементы электрокамина.

д) Модель EFP/W-1100URC, EFP/W-1100RRC



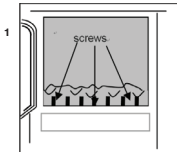
Процедура аналогична моделям EFP/W-1250RC, EFP/W-1200RRC

е) Модели EFP/W-1200RC, EFP/W-1300RRC



Аккуратно снимите переднюю панель электрокамина. Для доступа к лампам снимите крышку, как показано на рисунке 1. Далее аккуратно снимите гибкий вертел (рис.2). Вытащите перегоревшую лампу, вставьте новую (мощность 40Вт, тип E14). Установите на место все элементы электрокамина.

ф) Модели EFP/F-100, EFP/F-110, EFP/F-200RC



- Открутите 3 шурупа под искусственными дровами (рис. 1) и снимите их. Замените перегоревшие лампы новыми (мощностью 25 Вт). Установите дрова и закрутите шурупы.

Монтаж

Модели EFP/W-1250RC, EFP/W-1200RRC, EFP/W-1100URC, EFP/W-1200RC, EFP/W-1300RRC

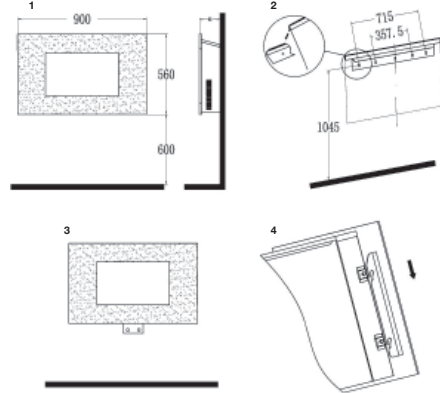
Электрокамин необходимо монтировать на высоте не менее 300 мм от нижнего края прибора до пола. Рекомендуемая высота – 600 мм (рис. 1). Рекомендуемая высота от верхнего края прибора до потолка – не менее 1000 мм. Просверлите в стене отверстия для установки кронштейна (рис. 2). Установите кронштейн с помощью сделанных отверстий.

Аккуратно подняв электрокамин, закрепите верхнюю заднюю рейку корпуса электрокамина на настенном кронштейне и убедитесь в том, что он установлен по центру. Аккуратно приложите электрокамин к стене. Отметьте положение нижних отверстий (рис. 3), снимите электрокамин, повернув вверх нижний кронштейн крепления. Просверлите отверстие и вставьте дюбель.

Повторно установите электрокамин на кронштейн крепления, вновь поверните вниз нижний кронштейн крепления и, используя шуруп, окончательно

закрепите электрокамин на месте. Установите фронтальное стекло на прибор (рис. 4).

Монтаж на примере модели EFP/W-1250RC:



Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

Уход и обслуживание

Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите электрокамин от сети питания.

Перед чисткой убедитесь, что электрокамин полностью остыл.

Используйте влажную тряпку (не мокрую), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь.

Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль с искусственных дров.

Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

Меры предосторожности

- Надежно закрепляйте электрокамин на стене или ставьте его в правильное положение.
- Электрокамин должен быть установлен таким образом, чтобы человек, принимающий ванну или душ, не мог случайно прикоснуться к панели управления.
- Прибор нельзя устанавливать под розеткой электропитания.
- Если электрокамин устанавливается на полу, не располагайте его рядом с ванной, душем или плавательным бассейном.

8 electrolux

- При настенном варианте установки не располагайте прибор в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- В случае повреждения шнура питания обратитесь к квалифицированному электрику или сотруднику сервисной службы.
- Не накрывайте работающий электрокамин.
- Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если электрокамин планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение

ние (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.

Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу.

Замена шнура питания.

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

Поиск неисправностей

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

а) для работы конвектора:

от -25 до +30°C, влажность от 40 до 90%;

б) для хранения конвектора : от -20 до +80°C, влажность от 40 до 90%.

Проблема	Решение
Нет нагрева	Убедитесь что прибор подключен к розетке
Не работает эффект пламени	Замените лампу

Технические характеристики

Модель	EFP/F-120H	EFP/F-200RC	EFP/F-100	EFP/F-110
Мощность, Вт	2000/1000	1800/900	1800/900	1800/900
Напряжение, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Номинальный ток, А	8,7	7,82	7,82	7,82
Степень защиты	IP20	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	I	I	I	I
Площадь обогрева	10-25	9-18	9-18	9-18
Габариты прибора, мм	600x290x1240	515x342x590	426x285x540	415x280x540
Габариты в упаковке, мм	675x365x1290	587X385X650	485X340X581	485X340X581
Вес, нетто, кг	32,8	19,3	11,4	11,4
Вес, брутто, кг	36	21	13,3	13,3

Модель	EFP/C-1000RC	EFP/W-1100URC	EFP/W-1200RRC	EFP/W-1250RC
Мощность, Вт	1800/900	1800/900	2000/1000	2000/1000
Напряжение, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Номинальный ток, А	7,82	7,82	8,7	8,7
Степень защиты	IP20	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	I	I	I	I
Площадь обогрева	9-18	9-18	10-25	10-25
Габариты прибора, мм	593x290x636	660x95x520	885x135x560	900x95x560
Габариты в упаковке, мм	652x347x703	715x145x580	970x190x623	975x170x623
Вес, нетто, кг	19	13,6	18,1	17,9
Вес, брутто, кг	20,7	14,7	19,8	19,5

Модель	EFP/W-1100RRC	EFP/W-1200RC	EFP/W-1300RRC
Мощность, Вт	900/1800	1000/2000	1000/2000
Напряжение, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Номинальный ток, А	7,82	8,7	8,7
Степень защиты	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	I	I	I
Площадь обогрева	9-18	10-25	10-25
Габариты прибора, мм	520x650x114	876x578x122	876x578x138
Габариты в упаковке, мм	590x710x170	941x648x194	931x638x200
Вес, нетто, кг	12,8	17,4	17,5
Вес, брутто, кг	14	19,5	19,7